



Európai Gazdasági és Szociális Bizottság

Brüsszel, 2007. november 7.

PLENÁRIS ÜLÉS

2007. OKTÓBER 24–25.

AZ ELFOGADOTT VÉLEMÉNYEK ÖSSZEFOGLALÁSA

Az EGSZB véleményei teljes terjedelmükben, valamennyi hivatalos nyelven hozzáférhetők az EGSZB honlapján:

http://eesc.europa.eu/activities/press/summaries_plenaries/index_fr.asp

A plenáris ülésen nyilvános ülésre került sor az „Éghajlatváltozás és a lisszaboni stratégia” témájában, illetve jelen volt **Léonard ORBAN**, az Európai Bizottság tagja, aki a „Többnyelvűség: politika az érdekeltekért, minden érdekelt fél bevonásával” témájában szólalt fel.

1. ÉGHAJLATVÁLTOZÁS

- **Éghajlatváltozás és a lisszaboni stratégia**

- **Előadó:** Ernst Erik EHNMARK (Munkavállalók/SE)

- **Hivatkozás:** saját kezdeményezésű vélemény – CESE 1458/2007

- **Főbb pontok:**

Az éghajlatváltozás nemcsak jólétünket fenyegeti, de fennmaradásunkat is. Nagymértékben globális fenyegetés, amely egyre növekszik, mivel egyre növekednek a kibocsátások is. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság sürgeti az Európai Bizottságot, hogy indítson programokat, és tegyen intézkedéseket az idén márciusban az Európai Tanács által kitűzött ambiciózus célok megvalósítása érdekében. A polgárok egyértelmű jelzéseket várnak a prioritásokat és az intézkedéseket illetően. Európának a megvalósításban is vezető szerepet kell vállalnia, nem csak a tervezésben.

Az EGSZB nyomatékosan ajánlja, hogy a versenyképességre és munkahelyteremtésre irányuló lisszaboni stratégia foglaljon magában az éghajlatváltozás ellen tett jelentős erőfeszítéseket is. A lisszaboni stratégia eszközként való alkalmazása – és „zöldebbé tétele” – azt jelenti, hogy az EU felhasználhat egy jól kidolgozott módszertannal és jól működő koordinációs rendszerrel rendelkező, létező struktúrát. Az EU-nak maximalizálnia kell a hatékonyságot és ahol lehetséges, ki kell használnia a létező szinergiákat. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem kedvező hatással járhat a versenyképességre. A világpiacon új energiatakarékos megoldásokat keresnek, pl. a közlekedés terén. A kutatásba és a fejlesztésbe való beruházásokat növelni kell.

Gazdasági szempontból, de az éghajlatváltozás szempontjából is fontos, hogy fogadjanak el intézkedéseket a lisszaboni stratégia „fenntartható növekedési” céljának keretében. Az új lisszaboni stratégia hároméves programjának ezért alaposan meg kellene vizsgálnia a „növekedés” definícióját. A semleges vagy akár kedvező szénfelhasználási mérleget mutató növekedést kell elősegíteni. Az EGSZB többször is rámutatott, hogy a növekedés már nem mutatható ki csupán számokban, hanem új növekedési értelmezésnek kell teret nyernie, amely minőségi, a fenntarthatósági szempontokhoz igazodó célokra helyezi a súlyt. Ezek a fenntarthatósági kritériumok természetesen tartalmazzák a GHG-kibocsátás és a növekedés különválasztását.

- **Kapcsolattartó:** Robert KAUKWITSCH

(Tel.: 00 32 2 282 23 66 – e-mail: robert.kaukwitsch@eesc.europa.eu)

2. ENERGIA

- ***Jelentés a bioüzemanyagok terén elért haladásról***

- **Előadó:** Edgardo Maria IOZIA (Munkavállalók/IT)
- **Hivatkozás:** COM(2006) 845 final – CESE 1449/2007
- **Főbb pontok:**

Következtetések és ajánlások

- Az EGSZB általánosságban egyetért az Európai Tanács március 8–9-i tavaszi ülésének következtetéseivel.
- Sok minden viszont az első generációs bioüzemanyagok alkalmazása ellen szól, és azok nem egészen felelnek meg az európai céloknak. Előállítási és környezeti költségeik ugyanis magasak, ezenkívül az ehhez felhasznált, egyébként élelmezést szolgáló gabona elvész az emberek és állatok számára, és részben felelősek a világpiaci gabonaár-emelkedésért.

Külön figyelmet kellene szentelni a biodízel-üzemanyaggal kapcsolatos következő problémákra:

- korlátozott gazdaságosság,
- magas költségek (0,4–0,7 €/l),
- stabilitási problémák (oxidcsoportokat tartalmaz) az ennek megfelelő tárolási problémákkal.

A bioetanol tekintetében ezzel szemben az alábbi problémák állapíthatók meg:

- korlátozott gazdaságosság (még ha kisebb mértékben is, mint a biodízel esetében),
 - fokozott víz- és trágyafelhasználás,
 - a jelenlegi kőolajalapú üzemanyagokhoz használt csővezetékben történő szállításra való alkalmatlanság (korrózióveszély).
- Az EGSZB hangsúlyozza, hogy nemcsak a társadalmi, ökológiai és gazdasági hatásokat kell gondosan megvizsgálni, hanem a bioüzemanyagok kifejlesztésével összefüggő műszaki problémákat is. Különösen a bioüzemanyagok kinyeréséhez felhasznált nyersanyagok kiadósságának kérdése érdemel figyelmet: egy tonna cukorrépából kb. 400 liter bioetanol lehet nyerni (kb. 1500 Mcal). Ez az arány kevésbé tűnik előnyösnek, és kicsi a hatékonysága, ha a biomasszának bioüzemanyaggá történő átalakításához szükséges energiát tekintetbe vesszük.

- Az EGSZB hangsúlyozza, hogy szigorúan ökológiai szempontból számításba kell venni az erdőirtással és a nyersanyagok tárolásával összefüggő kockázatokat. Világosan és lelkiismeretesen meg kell vizsgálni az ehhez kapcsolódó biológiai és biokémiai problémákat.
 - Az EGSZB elengedhetetlennek tartja, hogy különleges figyelmet szenteljünk a talaj ápolásának és védelmének.
 - Az EGSZB az Európai Bizottságnak és minden európai intézménynek azt ajánlja, hogy különösen ügyeljen a bioüzemanyag-gyártás vízigényére.
 - Az EGSZB azon a véleményen van, hogy további lendületet kell adni a kutatásnak és fejlesztésnek a második, sőt harmadik generációs bioüzemanyagok, például a biobutanol területén.
 - Az EGSZB azokat a lehetőségeket is megvizsgálja, amelyeket a bioüzemanyagok fejlesztése az európai gazdaságnak nyújthatna azáltal, hogy hozzájárul a lisszaboni menetrend céljainak megvalósításához.
 - Támogatni kell azokat a lehetőségeket, amelyeket a mezőgazdaság a bioüzemanyagok fejlesztésében lát.
 - Az EGSZB azt ajánlja az Európai Bizottságnak, hogy tanulmányozza a kibocsátási tanúsítványrendszer kiterjesztésének lehetőségét a közlekedésre, amely további vonzerőt jelenthet arra nézve, hogy új megoldásokat keressenek a káros kibocsátások csökkentésének hatékonyabbá tételére.
 - Az EGSZB felszólítja az Európai Bizottságot, hogy olyan kötelező és átfogó hitelesítést vezessen be, amely minden szakaszában fenntartható bioüzemanyag-gyártást enged meg.
- **Kapcsolattartó:** Sven DAMMANN
(Tel.: 00 32 2 546 93 66 – e-mail: svenn.dammann@eesc.europa.eu)
- ***A személygépkocsik és a könnyű haszongépjárművek CO₂-kibocsátásának csökkentése***
 - **Előadó:** Virgilio RANOCCHIARI (Munkaadók/IT)
 - **Hivatkozás:** COM(2007) 19 final – CESE 1450/2007

– **Főbb pontok:**

Az EGSZB támogatja az Európai Bizottság kezdeményezését, és úgy véli, hogy a személygépkocsik teljesítményének javítása lehetővé kell hogy tegye, hogy a gyártók gazdaságosan és technológiai szempontból is alkalmazni tudják ezeket a fejlesztéseket, másrészt összhangban kell lennie a potenciális vevők vásárlóerejével. A szociális, gazdasági és környezetvédelmi szempontból leghatékonyabb keretszabályozás kialakítására van szükség. Egy részletes hatásvizsgálatnak figyelembe kell vennie az olyan tényezőket, mint a különböző lehetőségek költség/haszon-elemzése, alternatív üzemanyagok, adópolitikai ösztönzők, alacsony gördülési ellenállású gumiabroncsok alkalmazása stb. Az EGSZB azon reményének is hangot ad, hogy a kiválasztott jogi eszköz a lehető legsemlegesebb lesz a gyártók közti verseny vonatkozásában. Végül az EGSZB értetlenségének ad hangot amiatt, hogy az Európai Bizottság a könnyű haszongépjárművekre is kiterjedő jogszabályt kíván javasolni.

- **Kapcsolattartó:** *Siegfried JANTSCHER*
(Tel.: 00 32 2 546 82 87 – e-mail: siegfried.jantscher@eesc.europa.eu)

3. LISSZABONI STRATÉGIA

• ***Vállalkozói szellem és a lisszaboni menetrend***

- **Előadó:** Madi SHARMA (Munkaadók/UK)
- **Társelőadó:** Jan OLSSON (Egyéb tevékenységek/SE)
- **Hivatkozás:** saját kezdeményezésű vélemény – CESE 1460/2007
- **Főbb pontok:**

Az EGSZB

- úgy véli, hogy a tágabb értelemben vett vállalkozói szellemet a növekedés, a jobb munkahelyek létrehozása, a társadalmi kohézió elérése és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem kulcsfontosságú eszközöként kellene kiemelni a lisszaboni menetrendben,
- úgy találja, hogy az oktatásnak és a képzésnek a képességek szerint és minden életkorban stimulálnia kell mindannyiunk kreativitását és a bennünk rejlő lehetőségeket,
- hangsúlyozza, hogy mozgósítani kellene az állami és magánszféra szereplőit a tágabb értelemben vett vállalkozói szellem közösségekben, szervezetekben és egyéneknél történő kialakítására,

- felhívja az Európai Bizottságot keretrendszer kialakítására az eredmények értékeléséhez és a bevált gyakorlatok terjesztéséhez; fontos a bevált gyakorlatok cseréje, és az előrelépést az éves értékelő konferenciákon lehetne figyelemmel kísérni,
 - szeretné, ha a szociális partnerek fontolóra vennék a vállalkozói szellem ösztönzésének előnyeit, és ha közös alapot találnának a holisztikus fellépéshez,
 - hangsúlyozza, hogy ösztönözni kell a szociális gazdaságot és a nem kormányzati szervezetek szerepét a vállalkozói szellem kialakításában a társadalmi célú és szociális újítások érdekében,
 - támogatja a Foglalkoztatás, Szociális Ügyek és Esélyegyenlőség Főigazgatóság „befogadó vállalkozási stratégia” beindítására irányuló kezdeményezését, és abban aktívan részt kíván venni,
 - kiemeli, hogy vállalkozói szellemiségű Európa építésében alapvetően fontos a média szerepe,
 - támogatni szeretné Figel biztost és Verheugen biztost az Oktatásügyi és Kulturális Főigazgatóságnak, valamint a Vállalkozáspolitikai és Ipari Főigazgatóságnak a vállalkozói készségekkel és hozzáállással kapcsolatos előnyök és jelentőség előmozdítására irányuló közös vállalkozásában, mely a lisszaboni menetrend keretében 2009-et „a kreativitás, az innováció és a vállalkozói szellem évévé” teszi.
- **Kapcsolattartó:** *Torben BACH NIELSEN*
(Tel.: 00 32 2 546 96 19 – e-mail: torben.bachnielsen@eesc.europa.eu)

4. KÖZLEKEDÉS

- ***Üvegházhatást okozó gázok csökkentése – Üzemanyagok/közúti közlekedés***
- **Előadó:** Derek OSBORN (Egyéb tevékenységek/UK)
- **Hivatkozás:** COM(2007) 18 final – 2007/0019 COD – CESE 1454/2007
- **Főbb pontok:**

Az EGSZB határozottan támogatja az Unió arra irányuló terveit, hogy az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentése révén szembeszáll az éghajlatváltozással. Az EGSZB úgy véli, hogy a közlekedési ágazatban a legalapvetőbb szinten kell kezdeni a cselekvést, vagyis azt kell megragadni, mi vezetett a közlekedés minden fajtájának éveken át tartó folyamatos

növekedéséhez. Az EGSZB úgy véli emellett, hogy a közlekedés minden fajtája terén hatalmas lehetőségek rejlenek még az energiahatékonyság fokozásában. Az EGSZB sajnálattal állapítja meg, hogy szembeűnően gyengültek az Európai Bizottság eredeti szándékai az autómotorok hatékonyságára vonatkozóan, ezáltal pedig gyengül a magasabb szintű normák elérésének érdekében az autóiparra gyakorolt nyomás.

Az EGSZB alapvetően támogatja a bioüzemanyagoknak az Unióban való elterjedését. Űgy véli azonban, hogy a bioüzemanyagoknak a szén-dioxiddal kapcsolatos összesített hatása nagyon körültekintő értékelést igényel, valamint hogy a bioüzemanyagok terjedésének ütemét és egyensúlyát felügyelet alatt kell tartani. Az Európai Bizottságnak pontosítania kellene, hogyan tervezi elérni a bioüzemanyagok arányának 2020-ra kitűzött 10%-os célját, figyelembe véve a Tanács által kitűzött cél elérésének feltételeit, valamint késznek kell lennie módosítani ezen a megközelítésen, ha ez a remélnél kevésbé hatékonyak tűnik a szén-dioxid-kibocsátás csökkentéséhez, vagy más nem kívánatos hatásokkal jár a világ mezőgazdaságának szerkezetére vagy a biodiverzításra nézve.

Az EGSZB mindazonáltal egyetért azzal, hogy az üzemanyagokra vonatkozó műszaki előírásokat a szóban forgó irányelvjavaslatnak megfelelően úgy kell módosítani, hogy lehetővé váljon az új, magas bioüzemanyag-tartalmú benzín gyártása és forgalmazása, feltéve hogy az esetleges szennyező hatásokkal kapcsolatos aggodalmakra figyelmet fordítanak.

Az EGSZB határozottan támogatja azt a javaslatot, mely szerint az üzemanyagiparnak figyelemmel kell kísérni a forgalomba hozott üzemanyagokkal összefűggően az életciklus során kibocsátott üvegházhatást okozó gázok mennyiségét, és erről jelentésben kell beszámolnia, valamint hogy az üzemanyagipart kötelezni kell arra, hogy az ilyen kibocsátásokat 2010-től 2020-ig évi 1%-kal csökkentse. Az EGSZB szerint ezt inkább európai szinten ajánlatos működtetni, mint a tagállamokra hagyni.

- **Kapcsolattartó:** Yvette AZZOPARDI
(Tel.: 00 32 2 546 98 18 – e-mail: yvette.azzopardi@eesc.europa.eu)

Gépjárművek hátsórendszám-tábla-megvilágító lámpái

C kategóriás vélemény

- **Hivatkozás:** COM(2007) 451 final – 2007/0162 COD – CESE 1447/2007
- **Kapcsolattartó:** João PEREIRA DOS SANTOS
(Tel.: 0032 2 546 9245 – e-mail: Joao.pereiradossantos@eesc.europa.eu)

- **Mezőgazdasági traktorok által előidézett rádiózavarok megsűntetése**
C kategóriás vélemény

- **Hivatkozás:** COM(2007) 462 final – 2007/0166 COD – CESE 1448/2007
- **Kapcsolattartó:** João PEREIRA DOS SANTOS
(Tel.: 0032 2 546 9245 – e-mail: Joao.pereiradossantos@eesc.europa.eu)
- **Veszélyes áruk közúti szállításának ellenőrzése – végrehajtási hatáskörök**
C kategóriás vélemény
- **Hivatkozás:** COM(2007) 509 final – 2007/0184 COD – CESE 1453/2007
- **Kapcsolattartó:** Siegfried JANTSCHER
(Tel.: 00 32 2 546 8287 – e-mail: siegfried.jantscher@eesc.europa.eu)

5. IPARPOLITIKA ÉS INNOVÁCIÓ

- **Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezés – közös vállalkozás létrehozása**
- **Előadó:** Gérard DANTIN (Munkavállalók/FR)
- **Hivatkozás:** COM(2007) 241 final – 2007/0089 CNS – CESE 1441/2007
- **Főbb pontok:**

Az EGSZB üdvözlí, hogy a vizsgált rendelet elkészítését széleskörű konzultáció előzte meg, és egyetért azzal a célkitűzéssel, hogy az IMI közös vállalkozás eredményeiről minden évben készüljön jelentés. Mindazonáltal az EGSZB sajnálatát fejezi ki a régi európai technológiai platformok keretében elért eredményeket, illetve azok működését bemutató részletes összefoglalás hiánya miatt.

A gyógyszeripart alapvető stratégiai ágazatnak tekintik, termékei pedig alapvető módon járulnak hozzá az európai polgárok egészségéhez és jólétéhez. Mivel Európában a gyógyszeripari kutatás hanyatlóban van, az IMI közös vállalkozás (az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló közös vállalkozás) létrehozása kifejezetten indokolt.

Az EGSZB javaslatai:

- az új gyógyszerek biztonságával és hatékonyságával kapcsolatos előrejelzések javítása
- a források pazarlásának elkerülése, amely jelenleg a tevékenységek megkettőzéséből adódik mind a magán-, mind a közszférában

- a szakképzettséggel kapcsolatos hiányosságok pótlása és
- olyan eszköz létrehozása, amely biztosítja a szükséges szinergiákat.

– **Kapcsolattartó:** *Claudia DREWES-WRAN*
(Tel.: 00 32 2 546 80 67 – e-mail : claudia.dreweswrان@eesc.europa.eu)

- ***A beágyazott számítástechnikai rendszerekre irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító „ARTEMIS közös vállalkozás” létrehozása***

– **Előadó:** Gérard DANTIN (Munkavállalók/FR)

– **Hivatkozás:** COM(2007) 243 final – 2007/0088 CNS – CESE 1442/2007

– **Főbb pontok:**

Az EGSZB kiemeli a beruházások terén javasolt innovatív stratégia jelentőségét, amely összefogja a Közösség, a vállalkozások, az egyes tagállamok és a projektben részt vevő K+F struktúrák forrásait.

A köz- és a magánszféra partnerségén alapuló ARTEMIS közös vállalkozás elősegíti egy európai kutatási térség létrehozását, és jelentős mértékben hozzájárul az európai vállalkozások versenyképességéhez.

Az EGSZB szükségesnek tartja:

- az eljárások tényleges egyszerűsítését,
- a szükséges gazdasági források mozgósításához való hozzájárulást lehetővé tevő tájékoztató program kidolgozását,
- olyan szakképzési programok kidolgozását, amelyek segítségével összhangba hozható a munkavállalók szakképzettsége és az ARTEMIS által létrehozott munkahelyek igénye.

– **Kapcsolattartó:** *Claudia DREWES-WRAN*
(Tel.: 00 32 2 546 80 67 – e-mail : claudia.dreweswrان@eesc.europa.eu)

- ***A Tiszta Égbolt közös vállalkozás létrehozása***

– **Előadó:** Gérard DANTIN (Munkavállalók/FR)

– **Hivatkozás:** COM(2007) 315 final – 2007/0118 CNS – CESE 1443/2007

– **Kapcsolattartó:** Filipa PIMENTEL
(Tel.: 00 32 2 546 84 44 – e-mail: Filipa.Pimentel@eesc.europa.eu)

- ***Az ENIAC közös vállalkozás létrehozása***
- **Előadó:** Gérard DANTIN (Munkavállalók/FR)
- **Hivatkozás:** COM(2007) 356 final – 2007/0122 CNS – CESE 1444/2007
- **Kapcsolattartó:** Filipa PIMENTEL
(Tel.: 00 32 2 546 84 44 – e-mail: Filipa.Pimentel@eesc.europa.eu)

6. AGRÁRPOLITIKA

- ***Állapotfelmérés és a KAP jövője 2013 után***
- **Előadó:** Adalbert KIENLE (Munkaadók/DE)
- **Hivatkozás:** feltáró vélemény – CESE 1457/2007
- **Főbb pontok:**

Az EGSZB szerint az állapotfelmérés során az üzemeknek járó kifizetésekkel kapcsolatos adminisztrációs előírások alapos felülvizsgálatára, valamint a feltételeesség megvalósítására kellene helyezni a hangsúlyt. A multifunkcionalitás vállalása és az EK-Szerződés 33. cikkén (a KAP céljai) alapuló kötelezettségek az EGSZB véleménye szerint a jövőben is olyan intézkedéseket tesznek szükségessé,

- amelyek segítségével kezelni lehet az agrárpiacon fokozódó instabilitásának kockázatait,
 - amelyek szavatolni tudják, hogy az uniós követelményeknek nem megfelelő termékek behozatala nem teszi értelmetlenné a szigorú normákon alapuló termelést,
 - és amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy a jövőben is biztosított legyen a változatos élelmiszerkínálat.
- **Kapcsolattartó:** Arturo IÑIGUEZ YUSTE
(Tel.: 00 32 2 546 87 68 – e-mail: arturo.iniguez@eesc.europa.eu)

7. REGIONÁLIS POLITIKA

- ***A kompenzációs támogatás változása a hátrányos helyzetű területeken 2010-től***

- **Előadó:** Adalbert KIENLE (Munkaadók/DE)
- **Hivatkozás:** saját kezdeményezésű vélemény – CESE 1456/2007
- **Főbb pontok:**

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság úgy véli, hogy a természeti hátrányokkal küzdő területek a közsféra és a politika részéről kiemelt figyelmet igényelnek és érdemelnek. Ez érvényes az alábbi véleményben elemzett, úgynevezett „egyéb hátrányokkal küzdő területekre” (közbeeső övezetekre) is. Az EGSZB szerint az EU és a tagállamok által közösen finanszírozott kompenzációs támogatás nélkülözhetetlen eszköz a kultúrtáj és a mezőgazdaság megőrzéséhez ezeken a területeken, és felhívja a figyelmet annak szükségességére, hogy a támogatásnyújtás hosszú távon megbízhatóbb legyen.

- **Kapcsolattartó:** Arturo IÑIGUEZ YUSTE
(Tel.: 00 32 2 546 87 68 – e-mail: arturo.iniguez@eesc.europa.eu)

8. FEJLESZTÉSI TÁMOGATÁS

- ***A bevándorlásra és a származási országokkal folytatott együttműködésre vonatkozó, a fejlődés elősegítésére irányuló közösségi politika***

- **Előadó:** Luis Miguel PARIZA CASTAÑOS (Munkavállalók/ES)
- **Hivatkozás:** saját kezdeményezésű vélemény – CESE 1461/2007
- **Főbb pontok:**

2006 óta a bevándorlás és a fejlődés közötti összefüggések elemzése új szemszögbe helyezte a bevándorlás tematikáját, amelyben figyelembe veszik a származási országok érdekeit is, lehetővé téve ezáltal, hogy felülkerekedjenek azon az Európában érvényesülő látásmódon, amelynek köszönhetően a bevándorlási politikák kizárólag a befogadó társadalmak szükségleteire és érdekeire voltak tekintettel.

Az EU fejlesztési együttműködési politikája eddig kevésbé összpontosított a migrációnak mint a szegénység elleni küzdelem egyik tényezőjének a szerepére.

Habár ez a politika nem irányul közvetlenül a migrációs mozgások bátorítására vagy korlátozására, a szegénység és egyenlőtlenség elleni küzdelem egyik módja lehet a nem kívánatos kivándorlást előmozdító okok csökkentésének.

Az EGSZB azt javasolja, hogy a külpolitika keretében az Európai Bizottság, az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata, a Polgári és Politikai Jogok Egyezségokmánya, valamint a Gazdasági, Szociális és Kulturális Jogok Egyezségokmánya alapján segítse elő egy, a migrációra vonatkozó nemzetközi jogi keret létrejöttét.

Az EGSZB új megközelítést támogat az európai bevándorlási politikák számára: a bevándorlási politikát a származási országokkal együttműködve kell kezelni – úgy, hogy a migráció a származási országok fejlődésének egyik tényezője lehessen. Ez a szóban forgó politikák számos vonatkozásának a felülvizsgálatát igényli, közöttük azokat, amelyek a befogadási kritériumokra, valamint a bevándorlók mobilitásának a lehetőségeire vonatkoznak.

Az EGSZB szerint annak érdekében, hogy a származási országok a lehető legjobban járjanak, csökkenteni kell az átutalások pénzügyi közvetítésének a költségét.

Az EU-nak a származási országok fejlődésének előmozdítását segítő egyik eszközként támogatni kell a transznacionális diaszpórahálózatokat.

Le CESE a visszatérést és a nagyobb mozgási lehetőségeket – mint a humán erőforrások visszanyerésének egyik formáját – , valamint az „agyelszívás” megakadályozását tartja követendő példának. Emellett a migránsok belépésére vonatkozó, a fejlődési célkitűzésekkel összhangban levő politika mellett foglal állást, mivel a belépés engedélyezése előmozdítja a fejlődést.

- **Kapcsolattartó:** Pierluigi BROMBO
(Tel.: 00 32 2 546 97 18 – e-mail : pierluigi.brombo@eesc.europa.eu)

9. SZOCIÁLIS VÉDELEM ÉS A MUNKAVÁLLALÓK VÉDELME

- ***Hitel és társadalmi kirekesztés a jóléti társadalomban***
- **Előadó:** Jorge PEGADO LIZ (Egyéb tevékenységek/PT)
- **Hivatkozás:** saját kezdeményezésű vélemény – CESE 1459/2007

– **Főbb pontok:**

Mivel erre a területre vonatkozóan egyáltalán nem létezik közösségi útmutatás, az egyes tagállamok saját nemzeti jogrendszerük révén igyekeznek megakadályozni, hogy az egyének és a családok túlzottan eladósodjanak, foglalkozni azoknak az ügyével, akikkel ez mégis megtörténik, kisegíteni őket ebből a helyzetből, és támogatást nyújtani nekik.

A vélemény javaslatot tesz az Eladósodás Európai Megfigyelőközpontjának felállítására, amelynek feladata a jelenség európai szintű alakulásának nyomon követése lenne, fórumként szolgálva az összes érintett fél közötti párbeszédhez, továbbá az, hogy javaslatot tegyen a jelenség megelőzését és korlátozását szolgáló intézkedésekre, hangolja össze őket, majd becsülje fel hatásait.

Az EGSZB ugyanakkor tudatában van annak, hogy az ilyen jellegű és körű összehangoló lépések csupán akkor tehetők meg, ha az Európai Bizottság, az Európai Parlament és a Tanács – a tárgyban érintettek (családok, munkavállalók, fogyasztók, pénzügyi intézmények stb.) nagy részét képviselő szervezett civil társadalommal folytatott intenzív párbeszéd alapján – úgy dönt, hogy ezt elsődleges cselekvési területté teszi.

Erősen ajánlott, hogy megtörténjen a szükséges utókövetés az alap kutatás, a konzultációk, továbbá a jogalkotási és egyéb kapcsolódó javaslatok tekintetében. Mindezt olyan zöld könyv kibocsátásával kellene kezdeni, amely meghatározza és azonosítja a tárgyalt fogalmakat, és széleskörű nyilvános konzultáció révén valamennyi érintett fél véleményének teret enged.

Az EGSZB felkéri az Európai Parlamentet és a Tanácsot, hogy foglalkozzon azon főbb problémákkal, amelyekre e vélemény kísérel meg választ adni a civil társadalom nevében, és hogy nyújtsanak e problémáknak elsőbbséget politikai menetrendjükben.

- **Kapcsolattartó:** Ewa KANIEWSKA
(Tel.: 00 32 2 546 81 17 – e-mail: ewa.kaniewska@eesc.europa.eu)

• ***Az idősokkal szembeni rossz bánásmód***

- **Előadó:** Renate HEINISCH
- **Hivatkozás:** feltáró vélemény – CESE 1465/2007

– **Főbb pontok:**

Az EGSZB

- hangsúlyozza, hogy az Európai Unió 2000. december 7-én kihirdetett Alapjogi Chartája 25. cikkében elismeri és tiszteletben tartja az idősök méltó és független élethez való jogát; a jövő kihívása, hogy pozitívan kezeljük a demográfiai változást,

- hangsúlyozza, hogy az idősekkel szembeni rossz bánásmód témája rendkívül kevés figyelmet kap; speciális veszélyeknek vannak kitéve azok az idős emberek, akik ápolásra szorulnak és/vagy elszigetelten, magányosan vagy valamilyen otthonban élnek,
- ezért nyomatékosan kéri az EU soros elnökségeit, az Európai Bizottságot és a tagállamok kormányait, hogy foglalkozzanak az idősekkel szembeni rossz bánásmód témájával, különösen ami a gondozási helyzetet érinti,
- összeurópai stratégiát tart szükségesnek; a fenti összeurópai stratégia alapjául egy, az egész EU-ra kiterjedő „Az idősekkel szembeni rossz bánásmód, különös tekintettel a gondozási helyzetre” témájú tanulmánynak kell szolgálnia,
- mindenképpen szükségesnek tartja a bevált gyakorlatok módszereinek és modelljeinek nemzeti és uniós szintű cseréjét a gondozás területére vonatkozó minőségbiztosítás és szabványok kifejlesztésének érdekében,
- úgy véli, hogy az idősekkel való rossz bánásmódnak – különösen a gondozási helyzetet illetően – csak a megfelelő nemzeti szinten lehet sikeresen elejét venni. Ezért minden tagállamnak nemzeti cselekvési tervet kell kidolgoznia, amelyben elsősorban az alábbiakra kellene tekintettel lenni:
- *az idősekkel való rossz bánásmód a gondozás során* tabutémának a feloldása a közvélemény tudatosságának növelésével,
- olyan keretirányelvek és törvényi alapok lefektetése, melyek összhangban vannak az Európai Unió Alapjogi Chartájával,
- az idősekkel az otthoni vagy a kórházi gondozás során való rossz bánásmód megelőzéséről szóló nemzeti jelentések elkészítése,
- a gondozásban közvetlenül érintett minden szereplő és intézmény tájékoztatásának, cselekvési jogköreinek és együttműködésének javítása,
- a területet teljesen lefedő, könnyen és anonim módon hozzáférhető tanácsadás megteremtése,
- a gondozást végző hozzátartozók tehermentesítését és a professzionális ápolószemélyzet kapcsolattartását és támogatását célzó szolgáltatások megteremtése,
- az együttműködést szolgáló hálózatok kialakítása a gondozásban közvetlenül érintett minden szereplő és intézmény részvételével.

- **Kapcsolattartó:** *Torben BACH NIELSEN*
(Tel.: 00 32 2 546 96 19 – e-mail: torben.bachnielsen@eesc.europa.eu)

- **A közegészségre és a munkahelyi egészségvédelemre és biztonságra vonatkozó közösségi statisztikák**

- **Előadó:** Daniel RETUREAU (Munkavállalók/FR)
- **Hivatkozás:** COM(2007) 46 final – 2007/0020 (COD) – CESE 1463/2007

- **Főbb pontok:**

Az EGSZB elfogadja a javasolt rendeletet és annak jogalapját, mivel a javaslat megfelel a szubszidiaritás és az arányosság elvének, miközben lehetővé teszi a világos jogi keretet igénylő munkahelyi egészségvédelemre és biztonságra vonatkozó közösségi stratégia végrehajtása szempontjából hasznos statisztikák összegyűjtését.

Hangsúlyozza a közös meghatározások és elismerési rendszerek fontosságát, főként a munkavállalók mobilitása szempontjából, a következőkre vonatkozóan:

- munkahelyi balesetek, balesetek a munkahely felé vezető úton,
- a munkafeltételek és/vagy a termékek hatására kialakuló foglalkozási megbetegedések,
- a munkahelyhez kapcsolódó balesetek és betegségek hatására kialakuló részleges vagy tartós munkaképtelenség és rokkantság, valamint a kieső munkanapok.

Az egyes baleseti kategóriákban érintett személyek számának felmérése során az EGSZB hasznosnak tartja az áldozatok nemének és korának, valamint – a lehetőségek függvényében – szerződéses jogviszonyuk természetének figyelembevételét. Különös figyelemmel kell lenni az összegyűjtött személyes adatok bizalmas természetére.

Az EGSZB úgy véli, hogy fejleszteni kell az ILO-val, illetve a WHO-val kialakított együttműködést. Az EGSZB véleménye szerint a javasolt rendelet rendkívül hasznos eszköze a gyűjtendő adatok természete és meghatározása, valamint az adatgyűjtési és –elemzési módszerek harmonizálásának.

- **Kapcsolattartó:** *Alan HICK*
(Tel.: 00 32 2 546 93 02 – e-mail: alan.hick@eesc.europa.eu)

- ***A munkavállalók és családtagjaik szociális biztonsága***

- **Előadó:** José Isaias RODRÍGUEZ GARCÍA-CARO (Munkaadók/ES)

– **Hivatkozás:** COM(2007) 159 final – 2007/0054 (COD) – CESE 1464/2007

– **Főbb pontok:**

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság támogatja az 1408/71/EGK rendelet mellékleteit érintő módosításokat, mivel meggyőződése, hogy ezek hozzájárulnak a rendelet tartalmi javításához, és kedvezőek a hatálya alá eső uniós polgárok számára. Ez a pozitív hatás legnyilvánvalóbban azokban a változásokban mutatkozik meg, amelyek révén bizonyos ellátások bekerülhetnek a koordináció hatókörébe, és így többé nem lennének kivételek, illetve olyan jogok, amelyek csak a lakóhely szerinti tagállam területén vehetők igénybe.

A szociális partnerek és a szervezett civil társadalom képviselőjeként az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság a 883/2004/EK rendelet végrehajtási rendeletére irányuló javaslat közzétételét követő jogalkotási folyamat lassúságára is rá kíván mutatni. Ha az említett rendelet hatályba lépett volna, ezt a véleményt most nem dolgoznánk ki. Ezért nyomatékosan kérjük az Európai Parlamentet és a Tanácsot, hogy amennyire csak lehet, gyorsítsák fel a döntéshozatali folyamatot, és tegyék lehetővé, hogy a szociális biztonsági rendszerek új koordinációja a lehető legrövidebb időn belül érvénybe lépjen.

– **Kapcsolattartó:** *Maria Judite BERKEMEIER*
(Tel.: 00 32 2 546 98 97 – e-mail: mariajudite.berkemeier@eesc.europa.eu)

10. **BŐVÍTÉS**

- ***Horvátország a csatlakozás útján***

– **Előadó:** Anne-Marie SIGMUND (Egyéb tevékenységek/AT)

– **Hivatkozás:** saját kezdeményezésű vélemény – CESE 1468/2007

– **Főbb pontok:**

Az EGSZB üdvözli a tárgyalások gyors lefolytatását és a horvátországi civil társadalmi szervezetek széleskörű részvételét ebben a folyamatban. Hangsúlyozza ugyanakkor, hogy elengedhetetlen az összes érintett reprezentatív civil társadalmi szervezet hozzájárulása és kiváltképp a szociális partnerek bevonása valamennyi fontos fejezet tárgyalása során.

Horvátország gazdasági helyzete stabil, de jelentős regionális eltéréseket mutat. A szociális helyzetet tekintve az elmúlt évek elismerésre méltó eredményei ellenére további cselekvésre van még szükség, úgy mint a munkaerő-piaci problémák felszámolására. Az EGSZB szerint fontos a kedvező üzleti környezet megteremtése – különösen a kkv-k részére, amelyek a növekedés és a munkahelyteremtés fő motorját jelentik, kiváltképp a hátrányos helyzetű régiókban.

A horvát civil társadalom fejlődésében bekövetkezett áttérés a nem kormányzati szervek tevékenységében is felismerhető: a civil szektor munkája korábban főként az emberi jogok védelmére és támogatására, valamint humanitárius tevékenységekre irányult, manapság azonban egyre inkább a szociális politika és a szociális jogok megvalósítása felé fordul.

A horvátországi civil társadalmi tevékenység keretében kiemelt figyelmet érdemel a különféle szintű szociális partnerek közötti szociális párbeszéd. Bár a (kormány partnereiként a szakszervezetek és a munkaadók részvételével zajló) háromoldalú szociális párbeszéd intézményi kerete a Horvát Gazdasági és Szociális Tanácson belül formálisan jól kidolgozottnak mondható, konkrét eredményekre eddig nem igazán vezetett.

Az EGSZB felajánlja segítségét és együttműködését, az alábbi lehetőségeken keresztül:

- ágazati találkozók a horvát szervezett civil társadalom képviselőivel információ-, vélemény- és tapasztalatcsere céljából,
- EGSZB-tagok részvétele az IPA (Előcsatlakozási Segítségnyújtási Eszköz) keretében szervezett szemináriumokon vagy egyéb kezdeményezésekben,
- együttműködés a csatlakozásról tartott horvát felvilágosító- és kommunikációs kampány szervezőivel és olyan konkrét példák közös kidolgozása, amelyek érthetően és átláthatóan bemutatják az érintetteknek a csatlakozás bizonyos csoportokra gyakorolt hatásait.

– **Kapcsolattartó:** *Loïc DEFAYE*
(Tel.: 00 32 2 546 83 57 – e-mail: loic.defaye@eesc.europa.eu)

11. ADÓZÁS

- **Adóztatás/gázolaj**
- **Előadó:** Umberto BURANI (Munkaadók/IT)
- **Hivatkozás:** COM(2007) 52 final – 2007/0023 CNS – CESE 1466/2007
- **Főbb pontok:**

Az irányelvjavaslat – az EGSZB néhány fenntartásától eltekintve – indokolt.

Az EGSZB többek között az alább szempontok megfontolását javasolja: az árak általános növekedése, a következmények az iparpolitikák területén, a periférikus régiók helyzete, az EU

külső versenyképessége, a foglalkoztatás, a globális termelékenység és a közúti szállítási ágazat hatékonysága, valamint a visszatérítés rendszerének jellegzetességei.

- **Kapcsolattartó:** *BEDŐ Imola*
(Tel.: 00 32 2 546 83 62 – e-mail: imola.bedo@eesc.europa.eu)

- **Átmeneti rendelkezések – HÉA**

- **Előadó:** Umberto BURANI (Munkaadók/IT)
- **Hivatkozás:** COM(2007) 381 final – 2007/0136 CNS – CESE 1467/2007

- **Főbb pontok:**

Az EGSZB üdvözli az Európai Bizottság által elvégzett munkát. Technikai szempontból a javaslat kifogástalan: kizárólag a politikai szempontok játszanak majd szerepet a további döntéshozatalban. Az EGSZB fel kívánja hívni a döntéshozók figyelmét arra, hogy a piacnak és a polgároknak átlátható, méltányos és mielőbb elfogadandó jogszabályokra van szükségük.

- **Kapcsolattartó:** *BEDŐ Imola*
(Tel.: 00 32 2 546 83 62 – e-mail: imola.bedo@eesc.europa.eu)

12. FOGYASZTÓVÉDELEM

- ***Fogyasztók védelme – ingatlanok időben megosztott használati joga***

- **Előadó:** Jorge PEGADO LIZ (Egyéb tevékenységek/PT)
- **Hivatkozás:** COM(2007) 303 final – 2007/0113 COD – CESE 1445/2007

- **Főbb pontok:**

Az EGSZB nagy vonalakban egyetért az Európai Bizottság javaslatának lényegével; úgy véli, hogy a fogyasztóvédelmi közösségi joganyag átvilágításáról szóló zöld könyvben javasoltak értelmében ezen a területen maximális harmonizációra van szükség, egyrészt a szóban forgó jog *sui generis* jellege miatt, másrészt pedig a jogi természetének specifikus jellemzőiből adódó eltérések miatt.

Az EGSZB úgy véli, hogy a fogyasztók jogait védő intézkedések mércéje ezúttal túl alacsonyra került. Az EGSZB ezért arra kéri az Európai Bizottságot, hogy a szubszidiaritás elvének kellő tiszteletben tartása mellett a javaslat keretén belül más, hasonlóképpen fontos szempontokat is vegyen szabályozás alá, alapelvként a fogyasztók magasabb szintű védelmét követve.

Az EGSZB tehát:

- azt javasolja, hogy a fogyasztóvédelem színvonalának emelése és a megfelelő szint szavatolása érdekében javítsanak a szóban forgó jogokra, a főszerződés tartalmára és annak – különösen a nem kapcsolódó hitelt illetően – a kiegészítő szerződésekkel való összefüggésére vonatkozó jogi rendszert érintő rendelkezéseken,
- hangsúlyozni kívánja annak fontosságát, hogy a szerződő feleknek – különösen a kevésbé jól informált fogyasztóknak – rendelkezésükre álljanak a megfelelő ismeretek, ugyanakkor úgy véli, hogy hasznos lenne annak lehetőségét is megtartani, hogy a tagállamok büntetőjogi szankciókat alkalmazzanak,
- konkrétan egy sor módosítást javasol és számos ajánlást fogalmaz meg, amelyek célja a javaslat jogi szempontjainak javítása, valamint a már más irányelvekben meglévő ötletek, elképzelések vagy gyakorlatok megszilárdítása és összehangolása.

– **Kapcsolattartó:** *Luis LOBO*
(Tel.: 00 32 2 546 97 17 – e-mail: luis.lope@eesc.europa.eu)

13. KUTATÁS ÉS FEJLESZTÉS

- ***Európai Kutatási Térség (zöld könyv)***
- **Előadó:** Gerd WOLF (Egyéb tevékenységek/DE)
- **Hivatkozás:** COM(2007) 161 final – CESE 1440/2007
- **Főbb pontok:**

Az EGSZB örömmel veszi az Európai Bizottságnak az Európai Kutatási Térség erősítésére és továbbépítésére irányuló szándékát. A megnevezett célok teljes mértékben helyesek és támogatásra érdemesek, mindazonáltal kiegészítésre és egyes esetekben pontosításra vagy helyesbítésre szorulnak.

Véleményében az EGSZB néhány kapcsolódó szempontot elemez és egy sor javaslatot terjeszt elő, többek között a következő témákban: vonzó munkaerőpiacot kell létrehozni a kutatók számára, az európai kutatást és fejlesztést az ehhez szükséges intézkedések meghozatala révén a világ élvonalába kell emelni, a strukturális alapok eszközeinek a K+F területét érintő infrastrukturális intézkedésekre irányuló felhasználása, a világszínvonalú tudományos és technológiai infrastruktúra megteremtése, az Európai Kutatási Térség vonzereje és az agyelszívás megállítása.

- **Kapcsolattartó:** Filipa PIMENTEL
(Tel.: 00 32 2 546 84 44 – e-mail: filipa.pimentel@eesc.europa.eu)

14. TÁVKÖZLÉS

- **Mobil műholdas szolgáltatások**

- Főelőadó: Marius Eugen OPRAN (Munkaadók/RO)

- **Hivatkozás:** COM(2007) 480 final – 2007/0174 COD – CESE 1452/2007

- **Főbb pontok:**

Az EGSZB helyesli az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek kiválasztásáról és engedélyezéséről szóló határozatjavaslatát, valamint javasolja elfogadását és azonnali hatálybaléptetését.

Az EGSZB hangsúlyozottan támogatja a megbeszélésre előterjesztett határozatjavaslat I. címe 1. cikkének (1) bekezdésében megfogalmazott fő célkitűzést, a mobil műholdas hírközlési rendszer üzemeltetőinek tagállamok által történő kiválasztására és engedélyezésére vonatkozó, közösségi szinten koordinált egységes eljárás létrehozását.

Az EGSZB úgy véli, hogy a döntést azonnal el kell fogadni, tekintettel a következőkre:

- a műholdas hírközlési rendszerek azon természetes képességére, hogy Európa és egyben az Európai Unió tagállamai nagy részének lefedését teszik lehetővé,
- az ilyenfajta hírközlés céljából rendelkezésre álló rádiófrekvenciák viszonylag korlátozott számára,
- a különböző tagállamokban érvényes kiválasztási és engedélyezési rendszerek sokféleségére,
- a rendelkezésre álló rádiófrekvenciák kihasználtsági hatékonyságának alacsony szintjére.

Az EGSZB aláhúzza, hogy a műholdas hírközlési rendszerek kialakítása és használata, magából a lefedett terület kiterjedéséből adódóan alapvető fontosságú kezdeményezés, amely biztosítja az európai űripar bővülését és a hírközlési terület speciális alkalmazásainak fejlődését, és egyenesen következik a fenntartható fejlődést ösztönző lisszaboni stratégiából, többek között azért, mert a jobb versenyképesség révén közvetlenül hozzájárul új munkahelyek teremtéséhez.

Az EGSZB meglepéssel veszi tudomásul fontos technológiai berendezések európai szintű létezését ezen a területen; ez a tény támogatja a kérdéses javaslatot. A világ legnagyobb műholdrendszer-üzemeltetői közül ugyanis három európai, a műholdas hírközlés pedig az európai űrszektor jelenlegi bevételeinek 40%-át képviseli.

Az EGSZB üdvözli a Bizottság által elért egyetértést a javaslat támogatásáról. A javaslat már a jelenlegi tervezeti stádiumában élvezzi a konzultációba bevont szereplők – a műholdágazat, a távközlési hálózatok működtetői, az Európai Űrügynökség és a tagállamok nemzeti szabályozó hatóságai – pártfogását.

Ugyanakkor az EGSZB úgy véli, hogy a jelenleg vizsgált végleges változatban a döntés méltányosan egyezteteti össze a konzultáció során kifejtett eltérő nézőpontokat. Ezek többek között a kiválasztás módszereiről és szempontjairól, az – egyrészt az engedélyek megszerzésének határidejével, másrészt az engedélyek érvényességi idejével kapcsolatos – nemzeti szintű rugalmasság növelésének szükségességéről, valamint a nemzeti engedélyezési eljárások alaposabb összehangolásáról szóltak.

- **Kapcsolattartó:** *BAZSIK Ágota*
(Tel.: 0032 2 546 8658 – e-mail: agota.bazsik@eesc.europa.eu)

15. KÖZÖSSÉGI ELŐÍRÁSOK

- ***Mérlegek***

C kategóriás vélemény

- **Hivatkozás:** COM(2007) 446 final – 2007/0164 COD – CESE 1446/2007

- **Kapcsolattartó:** *João PEREIRA DOS SANTOS*
(Tel.: 00 32 2 546 92 45 – e-mail: joao.pereiradosantos@eesc.europa.eu)

- ***Egyes rendelkezések Észtországra való alkalmazása – módosítás***

C kategóriás vélemény

- **Hivatkozás:** COM(2007) 411 final – 2007/0141 COD – CESE 1451/2007

- **Kapcsolattartó:** *Siegfried JANTSCHER*
(Tel.: 00 32 2 546 82 87 – e-mail: siegfried.jantscher@eesc.europa.eu)